

TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Frissített jegyzék a személyek határátlépésére irányadó szabályok közösségi kódexének (Schengeni határ-ellenőrzési kódex) létrehozásáról szóló, 2006. március 15-i 562/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 2. cikkének (15) bekezdésében említett tartózkodási engedélyekről (HL C 247., 2006.10.13., 1. o.; HL C 153., 2007.7.6., 5. o.; HL C 192., 2007.8.18., 11. o.; HL C 271., 2007.11.14., 14. o.; HL C 57., 2008.3.1., 31. o.; HL C 134., 2008.5.31., 14. o.; HL C 207., 2008.8.14., 12. o.; HL C 331., 2008.12.21., 13. o.; HL C 3., 2009.1.8., 5. o.; HL C 64., 2009.3.19., 15. o.; HL C 239., 2009.10.6., 2. o.; HL C 298., 2009.12.8., 15. o.; HL C 308., 2009.12.18., 20. o.; HL C 35., 2010.2.12., 5. o.; HL C 74., 2010.3.24., 13. o.; HL C 82., 2010.3.30., 26. o.)

(2010/C 103/04)

A személyek határátlépésére irányadó szabályok közösségi kódexének (Schengeni határ-ellenőrzési kódex) létrehozásáról szóló, 2006. március 15-i 562/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 2. cikkének (15) bekezdésében említett tartózkodási engedélyek jegyzéke a Schengeni határ-ellenőrzési kódex 34. cikkével összhangban a tagállamok által a Bizottsághoz megküldött információk alapján kerül közzétételre.

A Hivatalos Lapban való közzététel mellett a Jogérvényesülés, Szabadság és Biztonság Főigazgatóságának honlapján megtalálható a jegyzék havonta frissített változata is.

FRANCIAORSZÁG

A HL C 57., 2008.3.1-jei és a HL C 198., 2009.8.22-i számban közzétett jegyzék helyébe lépő jegyzék:

1. Tartózkodási engedély

a) nagykorú külföldiek számára

Francia tartózkodási engedélyek

- Carte de séjour temporaire comportant une mention particulière qui varie selon le motif du séjour autorisé (külön bejegyzést tartalmazó ideiglenes tartózkodási engedély, amely az engedélyezett tartózkodás indokának megfelelően eltérő lehet),
- Carte de séjour portant la mention «compétences et talents» (tartózkodási engedély, amely a „szakértelem és készségek” bejegyzést tartalmazza),
- Carte de séjour portant la mention «retraité» (tartózkodási engedély, amely a „nyugdíjas” bejegyzést tartalmazza),
- Carte de résident (letelepedett lakos igazolványa),
- Carte de résident portant la mention «résident de longue durée-CE» (tartózkodási engedély, amely a „huzamos tartózkodásra jogosult EK-tagállambeli lakos” bejegyzést tartalmazza),
- Carte de résident délivrée aux ressortissants andorrans (tartózkodási engedély andorrai állampolgárok számára),
- Certificat de résidence d'Algérien (algériaiak tartózkodási igazolványa),
- Carte de séjour délivrée aux membres de famille (les membres de famille peuvent être des ressortissants de pays tiers) des citoyens de l'Union européenne, des ressortissants des États parties à l'Espace économique européen et des ressortissants suisses (tartózkodási engedély EU-polgárok, EGT-államok állampolgárai és svájci állampolgárok családtagjai számára [a családtagok harmadik ország állampolgárai is lehetnek]),

- Autorisation provisoire de séjour portant la mention «volontariat associatif» (ideiglenes tartózkodásra jogosító engedély, amely az „önkéntes közszolgálat” bejegyzést tartalmazza),
- Autorisation provisoire de séjour portant la mention «étudiant en recherche d’emploi» (ideiglenes tartózkodásra jogosító engedély, amely az „álláskereső hallgató” bejegyzést tartalmazza),
- Autorisation provisoire de séjour portant la mention «parent accompagnant d’un mineur étranger malade» (ideiglenes tartózkodásra jogosító engedély, amely a beteg „kiskorú külföldit kísérő szülő” bejegyzést tartalmazza),
- Autorisation provisoire de séjour ne portant pas de mention spécifique (ideiglenes tartózkodásra jogosító engedély, amely nem tartalmaz konkrét bejegyzést),
- Récépissés de renouvellement de demande de titre de séjour, accompagnés du titre de séjour périmé (a tartózkodási engedély megújítására irányuló kérelem átvételéről szóló elismervény a lejárt tartózkodási engedéllyel együtt).

Megjegyzés: 2002. május 13-tól a tartózkodási engedélyek, a letelepedett lakosok engedélyei és a tartózkodási igazolványok az egységes európai modell szerinti, műanyag bevonatú kártya formájában jelennek meg.

A 2012. május 12-ig érvényes korábbi formátumú kártyák továbbra is forgalomban vannak.

Monacói tartózkodási engedélyek (a végrehajtó bizottság 1998. június 23-i, monacói tartózkodási engedélyekre vonatkozó határozatának (SCH/Com-ex (98) 19) megfelelően)

- Carte de séjour de résident temporaire de Monaco (monacói ideiglenes tartózkodási engedély),
- Carte de séjour de résident ordinaire de Monaco (monacói rendes tartózkodási engedély),
- Carte de séjour de résident privilégié de Monaco (monacói kiváltságos tartózkodási engedély),
- Carte de séjour de conjoint de ressortissant monégasque (tartózkodási engedély monacói állampolgárságú személy házastársa számára).

b) *Kiskorú külföldiek számára kiállított okmányok*

- Document de circulation pour étrangers mineurs (DCEM) (úti okmány kiskorú külföldiek számára),
- Titre d’identité républicain (TIR) (a Francia Köztársaság személyazonosító dokumentuma).

c) *Az Európai Unión belül iskolai kiránduláson részt vevő személyek listája*

2. Különleges igazolványok

Mindegyik különleges igazolvány a birtokos tartózkodási jogcímére utaló konkrét bejegyzést tartalmaz:

- «CMD/A»: délivrée aux chefs de mission diplomatique (diplomáciai képviseltek vezetői számára),
- «CMD/M»: délivrée aux chefs de mission d’organisation internationale (nemzetközi szervezetek képviseltek vezetői számára),

- «CMD/D»: délivrée aux chefs d'une délégation permanente auprès d'une organisation internationale (nemzetközi szervezetek melletti állandó képviseletek vezetői számára),
- «CD/A»: délivrée aux agents du corps diplomatique (diplomáciai tisztviselők számára),
- «CD/M»: délivrée aux hauts fonctionnaires d'une organisation internationale (nemzetközi szervezetek vezető tisztviselői számára),
- «CD/D»: délivrée aux assimilés diplomatiques membres d'une délégation permanente auprès d'une organisation internationale (a diplomáciai tisztviselőkkel egy tekintet alá eső olyan tisztviselők számára, akik nemzetközi szervezetek melletti állandó képviseletek tagjai),
- «CC/C»: délivrée aux fonctionnaires consulaires (konzuli tisztviselők számára),
- «AT/A»: délivrée au personnel administratif ou technique d'une ambassade (nagykövetségek igazgatási vagy műszaki személyzete számára),
- «AT/C»: délivrée au personnel administratif ou technique d'un consulat (konzulátusok igazgatási vagy műszaki személyzete számára),
- «AT/M»: délivrée au personnel administratif ou technique d'une organisation internationale (nemzetközi szervezetek igazgatási vagy műszaki személyzete számára),
- «AT/D»: délivrée au personnel administratif ou technique d'une délégation auprès d'une organisation internationale (nemzetközi szervezetek melletti állandó képviseletek igazgatási vagy műszaki személyzete számára),
- «SE/A»: délivrée au personnel de service d'une ambassade (nagykövetségek kíségető személyzete számára),
- «SE/C»: délivrée au personnel de service d'un consulat (konzulátusok kíségető személyzete számára),
- «SE/M»: délivrée au personnel de service d'une organisation internationale (nemzetközi szervezetek kíségető személyzete számára),
- «SE/D»: délivrée au personnel de service d'une délégation auprès d'une organisation internationale (nemzetközi szervezetek melletti képviseletek kíségető személyzete számára),
- «PP/A»: délivrée au personnel privé d'un diplomate (diplomaták magán kíségető személyzete számára),
- «PP/C»: délivrée au personnel privé d'un fonctionnaire consulaire (konzuli tisztviselők magán kíségető személyzete számára),
- «PP/M»: délivrée au personnel privé d'un membre d'une organisation internationale (nemzetközi szervezetek tagjainak magán kíségető személyzete számára),
- «PP/D»: délivrée au personnel privé d'un membre d'une délégation permanente auprès d'une organisation internationale (nemzetközi szervezet melletti állandó képviselet tagjának magán kíségető személyzete számára),
- «EM/A»: délivrée aux enseignants ou militaires à statut spécial attachés auprès d'une ambassade (nagykövetséghez tartozó különleges jogállású oktatói vagy katonai személyzet számára),

- «EM/C»: délivrée aux enseignants ou militaires à statut spécial attachés auprès d'un consulat (konzulátushoz tartozó különleges jogállású oktatói vagy katonai személyzet számára),
- «EF/M»: délivrée aux fonctionnaires internationaux domiciliés à l'étranger (külföldön állandó lakóhellyel rendelkező nemzetközi tisztviselők számára),
- «FI/M»: délivrée aux fonctionnaires internationaux des organisations internationales (nemzetközi szervezetek nemzetközi tisztviselői számára).

Megjegyzés: A Külügyminisztérium által kiadott „attestation de fonctions” (kinevezési igazolás) nem minősül különleges igazolványnak.
